

ที่ กต 1504.1/ 1340

กระทรวงการต่างประเทศ ถนนกรุงเกษม กทม. 10100

/5 กุมภาพันธ์ 2550

เรื่อง ทุนรัฐบาลญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

- สิ่งที่สงมาด้วย 1. รายละเอียดหลักสูตร
 - 2. หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน
 - 3. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
 - 4. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ด้วยรัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Computer [Project Manager for E-Government Promotion (A)] ระหว่างวันที่ 5 มิถุนายน – 11 กันยายน 2550 ณ ประเทศญี่ปุ่น และขอให้เสนอชื่อผู้สมัครรับทุนที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ ส่งมาด้วย 1

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่าการฝึกอบรมดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ต่อ หน่วยงานต่างๆ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 2 สำหรับวิธีการเสนอชื่อ คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน และหลักเกณฑ์ การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 3 ทั้งนี้ ขอให้เสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม พร้อม รายละเอียด เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ไปยังกระทรวงการต่างประเทศ (ลำนักงานความร่วมมือเพื่อการ พัฒนาระหว่างประเทศ) ภายในวันที่ 19 มีนาคม 2550 ดังมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 4 ด้วย จักขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความน้ำเถื่อ

(นายอภิชาติ เพ็ชรรัตน์)

รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเท**ศ**

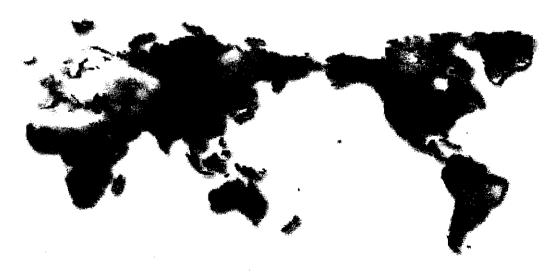
สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ โทร. 0 2280 3890 โทรสาร 0 2281 6385, 0 2280 3889



集団:コンピュータ (電子政府推進のためのプロジェクトマネージャー(A))

COURSE NO.: J-07-00681 (Project No.: 0780019)







THE GOVERNMENT OF JAPAN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY



Preface

The Japanese Government extends official development assistance (ODA) to developing countries to support self-help efforts that will lead to economic progress and a better life for the citizens of those countries.

Since its foundation in 1974, the Japan International Cooperation Agency (JICA) has implemented Japan's technical cooperation under the ODA programs.

Currently, JICA conducts such activities as training, dispatch of experts, provision of equipment, project-type technical cooperation, development study, dispatch of cooperation volunteers (JOCV), survey and administration of capital grant aid programs.

The training program for overseas participants is one of IICA's fundamental technical cooperation activities for developing countries. Participants come from overseas in order to obtain knowledge and technology in a wide variety of fields.

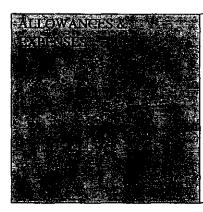
The objectives of the JICA training program are;

- 1) to contribute to the development of human resources who will promote the advancement of developing countries, and
- 2) to contribute to the promotion of mutual understanding and friendship.

Okinawa International Centre organizes 12 computer courses a year in order to eliminate digital divide between countries.

L ESSENTIAL FACTS

COURSE TITLE(No.)	Computer (Project Manager for e-Government Promotion(A)) (Course No.: J-07-00681, Project No.: 0780019)
DURATION	June 5, 2007 – September 11, 2007
DEADLINE FOR	April 5, 2007
APPLICATION	for acceptance in the JICA office or the Embassy of Japan
NUMBER OF PARTICIPANTS	12
ANGUAGE	English
PARGET GROUP	Project managers who are or will be in charge of executing ICT related projects for e-Government promotion in respective organizations.
COURSE OBJECTIVES	Upon completion of the course, participants are expected to be able to:
	1) Understand and explain the design for e-Government and the concept of EA,
	2) Understand and utilize the knowledge and considerations required for the
	introduction of open source software,
	3) Understand and explain the concept of project management and typical system
	development methodology,
	Understand and explain the basic knowledge of information security,
	5) Exercise leadership and communication skills as a leader,
	Explain and practice nine knowledge areas of PMBOK, which is the modern project management method, according to the flow of a development project,
	7) Understand and utilize the basic knowledge about IT technology needed to
	promote the plan/design/development project of an information system,
	Practice the negotiation techniques required for project coordination,
	9) Understand the concept of object oriented technology, and apply the concept to
	decisions regarding information strategies or the plan /design/development of
	an information system, and
	10) Understand the typical BPR method used for improvement of business
	processes, and utilize the method to improve the business processes and
	business analysis of system development.
VAINING INSTITUTION	Okinawa International Centre (OIC), JICA
	Address: 1143-1, Aza-Maeda, Urasoe-shi, Okinawa-ken, 901-2552, JAPAN Tel: +81-98-876-6000 Fax: +81-98-876-6014
	1G: 761-96-6/0-0000
ACCOMMODATIONS	Okinawa International Centre (OIC), JICA
	Address: 1143-1, Aza-Maeda, Urasoe-shi, Okinawa-ken, 901-2552, JAPAN
	Tel: +81-98-876-6000 Fax: +81-98-876-6014
	If no room is available at OIC, JICA will arrange accommodation for participants at other appropriate places.



The Government of Japan provides the following allowances and covers the following expenses through JICA in accordance with relevant laws and regulations.

Details

Round-trip air ticket between an international airport designated by JICA and Japan, accommodation allowance, living allowance, outfit allowance, book allowance, shipping allowance, expenses for JICA study tours, free medical care for participants who become ill after arrival in Japan (costs related to preexisting illness, pregnancy, illness originated from pregnancy, dental treatment are not included), etc.

Important Notice

This course is designed to introduce our practical technology/ method/ knowledge on developing/ operating/ managing computer systems for business purposes, and does not intend to introduce the latest software products nor the most advanced technology. Therefore, the candidates from research/ training institutes might be given a lower priority in our selection.

A CORRACCIONE

(1) Technical Subjects

Subjects	Contents	Days	Notes
,	Goals		
Course Orientation	Detailed explanation of the training program, lecturers, and training facilities. Participants are requested to submit the record of his/her experience in the information-processing field.	1	
Introduction to E-Government	Objectives of e-Governments and their services. 1. Understand the objectives of e-Governments, the e-Government readiness status and best practice in different countries. 2. Understand general service contents of e-Government. 3. Explain the result of examination and analysis of your country's readiness status.	2	Hands-on Exercise Lecture
Introduction to EA	Necessity of EA for e-Governments and procedure for making EA. 1. Understand the background and necessity of reform methods that retains the consistency between the information system and services necessary to realize e-Government. 2. Understand the procedure for making EA. 3. Understand EA readiness status in different countries. 4. Understand the advantages and procedure of using reference models in making "to-be" models. 5. Understand the organizational scheme necessary to make and manage EA. Basic concept of BPR (business process reengineering), its procedures,		Lecture
BPR Methodology	Basic concept of BPR (business process reengineering), its procedures, change management method, and business process model. 1. Understand the concept of BPR when studying the Business Architecture in EA. 2. Explain the basic idea of BPR (how to realize "to-be" model) and its background, and explain them to project members when implementing BPR. 3. Explain points to examine in the planning phase, and explain the planning process and the whole picture of BPR process. 4. Explain the necessity of change management in the BPR planning phase and its methods. 5. Explain the items below through an exercise applying BPR method on a virtual public organization— Gap analysis between "as-is" and "to-be"model, -Extract problems from the gap, and -Choose the solution, then analyze its effect and risk.	3	Hands-on Exercise Lecture
Problems and Solutions for Open Source Software Introduction	-Choose the solution, then analyze its effect and risk. Trend of open source introduction and its problems. 1. Explain solutions to problems when a public organization introduces open source software. 2. Explain points to consider when introducing open source software, through examples. 3. Explain information resources and communities related to open source software on the Internet.		Hands-on Exercise Lecture

· — <u>- </u>			
Project Management	Major system development methodologies and fundamental theory of project management applying PMBOK.		
	Understand a fundamental project management methodology of applying PMBOK (the de facto standard of project management).		II.
	2. Explain basic characteristics of each development methodologies	3	Hands-on Exercise
Basics	(waterfall, prototype, iterative, package) and role of each process, then explain	,	Lecture
	selection of the suitable methodology for specific systems.	ı	
	3. Explain Cost Estimation for system development.		
	Explain an outline of making development schedule and quality	,	1
	management method.		
	Necessity of project planning and how to make a plan.		Hands-on
Project Management	Understand elements and procedures for project planning.	3	Exercise
Planning	2. Understand project planning that considers the characteristics of a project.		Lecture
	3. Explain how to apply project planning method in the exercise.		
	Method of the implementation and control of a project.		
+	Understand the outline of implementation and control of a project.		
Project Implementation	Understand consideration factors for implementation and control of a project.	3	Hands-on Exercise Lecture
	3. Understand procedures for implementation and control of a project.		
	Explain how to apply the method of implementation and control of a project in the exercise.		
	Necessity of system quality management and its method.	3	
	Understand the quality assurance method by a third party.		Hands-on Exercise
Quality Management	Understand the quality assurance method by a time party. Understand the quality control method in house.		
- Carried Livering Control of	Explain how to apply the method of system quality management to the		Lecture
-	issue.		
	Necessity of risk management and its method.		Hands-on
Risk Management	1. Explain how to find out risks.	2	Exercise
1.001.17.1111.0001.0011	2. Explain about risk analysis and assessment.	~	Lecture
	3. Explain about countermeasures against risks.		
	Basic concepts and advantages of object oriented technology.		Hands-on
Object Oriented Basics	Explain the basic concepts of object oriented technology.	1	Exercise
	2. Explain the advantages of object oriented system development.		Lecture
	System analysis and design procedure using object oriented technology.		
Object Ocionted	1. Explain each diagram of UML(Unified Modeling Language).		Hands-on
Object Oriented Analysis and Design	2. Create analysis models and design models using UML diagram.	4	Exercise
Allalysis and Design	3. Analyze and design systems using object oriented technology.		Lecture
	4. Understand a design pattern.		
	Current situation of security management, role of security policy, and making security policy.		
Information Security Policies and Standards	Explain the general outline of BS7799, an information security management guideline defined by BSI (British Standards Institute).	2	Lecture
	2. Explain items to include in the information security policy.		
	3. Explain about security management based on information security policy.		

	والمرب المراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمناطقة والمراجع		
Security Basics	Necessity of information security, general outline of security measures, and security design. 1. Understand the necessity of information security. 2. Explain how security measures are used. 3. Understand the importance of security management.	2	Hands-on Exercise Lecture
	4. Understand the appropriate security measures against threats.		
Leadership Training	Understanding leader's role, coaching method, and facilitation technique. 1. Explain leadership of information system project leader. 2. Explain coaching skill that project leader needs.	3	Hands-on Exercise Lecture
	Explain facilitation that plans and promotes meetings of projects effectively.		
Presentation Training	3	Hands-on Exercise Lecture	
Promotion Planning	4. Design effective presentation contents. Training course planning and choice of effective instruction technique. 1. Explain the efficient promotional activities to spread new technology and techniques. 2. Explain procedures and points to consider when planning the training course. 3. Understand the instruction technique for training to spread new technology and techniques.		Hands-on Exercise Lecture
Action Plan	Making action plan by participants. ('Action Plan' is how each participant would contribute to his/her organization and country, using the knowledge and experience gained from this course when a participant goes back to his/her organization.) 1. Explain the method to establish detailed plan how to use the knowledge attained at the OIC computer course after returning to your country. 2. Explain the method to enhance the effectiveness of the action plan by considering a response against anticipated obstacles. 3. Create a checklist to monitor the implementation of the action plan for three months later, six months later, and twelve months later.	4	
Self Training	Time to review and study on his/her own		
Final Test	Final achievement examination.		
Course Evaluation	Evaluation meeting at the end of the course with the participants, instructors and OIC staff.		

(2) Workshop

Subjects	Contents	Days	Notes
Subjects	Goals	Days	
Workshop (PMA/PMB)	Project management of information system development, with an objective of acquiring skills to manage quality, cost, schedule, and risk.		Exercise
	Plan a system development project based on given conditions.	12	
	2. Carry out the project plan, taking account of quality, cost, schedule and risk.		

(3) Observation Tour

Subjects	Contents	Days	Notes
Subjects	Goals	Days	Notes
Observation Tour	Observation of computer manufacturing facilities, computer systems, applications, and advanced computer systems in Japan.	5	
i	Understand how e-Government systems are incorporated into actual societies.		

(4) General Item

Subjects	Contents Goals	Days	Notes
Opening and Closing Ceremony		1.5	
International Exchange	Visit school to exchange culture with students or pupils.	1	
General Orientation	Introduction of Japanese politics, public administration, economy, the land and people of Japan, Japanese language, education and culture, and general information about Okinawa.	2	

Total 68days

Main Software Products in Okinawa International Centre:

- · Microsoft Windows XP Professional
- ·Microsoft Office 2003 Professional

^{*} Contents are subject to minor change

inerio(9) biridioien feicor zippe (e**zveco**n

Applicants should:

- 1) be university graduates or equivalent,
- 2) be officials in a governmental or public organization (any application from private sector is regarded as disqualified),
- 3) have experience either as an IT architect or systems analyst for about five(5) years, or have experience as a project manager for about one(1) to two(2) years,
- 4) be willing to become a project manager in the e-Government project,
- 5) be from thirty(30) years to forty-five(45) years of age,
- 6) be proficient in spoken and written English,
- 7) be nominated by their government in accordance with the procedures mentioned in IV. below,
- 8) be in good health, both physically and mentally, to undergo full course of the training (As the training for long period may pose risks to pregnant body, pregnant participants might be accepted only if they are, at the end of the training course, in a six to seven months pregnancy period, in order to return to home countries safely), and
- 9) not be serving in the military.

ATTENTION

Participants are required:

- 1) not to change course subjects or extend the course period,
- 2) not to bring any members of their family,
- to return to their home country at the end of the course according to the international travel schedule designated by JICA,
- 4) to refrain from engaging in political activities or any form of employment for profit or gain, and
- 5) to observe the rules and regulations of their place of accommodation and not to change accommodations designated by JICA.

The Parties Tollers Bulkering to saying the

- A Government desiring to nominate applicants for the course should fill in and forward one (1) original and three
 (3) copies of the Nomination Form (FormA2A3) for each applicant, to JICA Office (or the Embassy of Japan) by April 5,2007.
- 2. The JICA Office(or the Embassy of Japan) will inform the applying government whether or not the nominee's application has been accepted no later than May 7, 2007.

3. Questionnaire

Applicants are requested to fill in the questionnaire which is used for screening of participants (format attached see Annex I). Please fill out the form, and submit it together with the Nomination Form. <u>Application not accompanied by a completed questionnaire cannot be considered.</u>

A OTHER MATURERS

- 1. Pre-departure orientation is held at JICA overseas offices (or the Embassy of Japan) to provide the selected candidates with details on travel to Japan, conditions of training, and other matters. Participants will see a video, "TRAINING IN JAPAN", and will receive a textbook and cassette tape, "SIMPLE CONVERSATION IN JAPANESE". A brochure, "GUIDE TO TRAINING IN JAPAN" will be handed to each selected candidate before (or in the time of) the orientation.
- 2. Participants who have successfully completed the course will be awarded a certificate by JICA.
- 3. International Exchange Programme with Local Communities JICA encourages international exchange between JICA participants and local communities. Therefore, participants are strongly recommended to bring their national costumes, and materials such as slides, videos, cassettes and photographs that will make the exchange programme more fruitful.

4. Action Plan and Follow-up

In the course, every participant will formulate her/his own "Action Plan", which shows how to use knowledge, skills and experiences which each of the participants gets through this training course, for her/his country and organization. For smooth implementation of the "Action Plan", high involvement of managers of each participant is essential with their well understanding and cooperation.

Every ex-participant is required to review her/his own "Action Plan", and to submit a

"Performance Report of Action Plan" to course instructors in Japan at three months, six months and twelve months respectively after returning to her/his country.

The course instructors will make appropriate advices to ex-participants based on the reports in cases.

Furthermore, a monthly E-mail Newsletter for technical follow-up, including mainly topics related to Information

Technology, is issued by the course instructors to ex-participants and their managers.

Therefore, every participant is required to inform about the "Action Plan" and the follow-up program mentioned above to her/his manager in advance.

Annex I APPLICANTS INFORMATION PROCESSING SYSTEM EXPERIENCE

Answering to all the items below, please submit this	s form with the Nomination Form (A-3 Form).		
Please fill the blanks in detail as much as possible.	Your information provided here will be a criterion for selection		
Course Name : COMPUTER [()]			
Course Name : COMPUTER [()		
,			
Surranne	Forename		
Applicant's Name:			

1. Experience in Information Processing Field

How long have you been working in the Information Processing field until now?

Job Title		Job Description	Length
Chief Information Officer	Planning, determining	Planning, determining and creating information strategy	
IT Division Manager	Management of Info	rmation Processing System Division/Section	Year(s)
Project Manager	Management of Info	ermation Processing System Development Project	Year(s)
System Analyst	Analyzing current pr	roblems and planning a new system	Year(s)
IT Architect	Analyzing business a	and design architecture of Information Processing System	Year(s)
A - E - C - C - C - C	Design	Design application programs	Year(s)
Application Specialist	Coding and test		
	Design	Designing, networks	Year(s)
Network Specialist	Administration and Maintenance	Administrating and maintaining networks	Year(s)
	Design	Designing database	Year(s)
Database Specialist	Administration and Maintenance	Administrating and maintaining database	Year(s)
System Operator	Operating an Inform	Operating an Information Processing System daily	
Instructor	Conduction training	Conduction training courses for Information Processing System Personnel	
Data Entry	Creating data files to be processed by Information Processing Systems		Year(s)
Other if any:			Year(s)

2. Project Management Experience

What kind of project have you managed?

Please choose the biggest project in your experience.

	Experience of project management	
Member	Number of the project member	
Period	Period of the project	Year(s)
Cost	Information Processing System Development Cost	USS
	Number of total program steps	Kilo-Step(s)
System Scale	Number of Client PC	
	Number of Server	
Outline of System		

- 1. Pre-departure orientation is held at JICA overseas offices (or the Embassy of Japan) to provide the selected candidates with details on travel to Japan, conditions of training, and other matters. Participants will see a video, "TRAINING IN JAPAN", and will receive a textbook and cassette tape, "SIMPLE CONVERSATION IN JAPANESE". A brochure, "GUIDE TO TRAINING IN JAPAN" will be handed to each selected candidate before (or in the time of) the orientation.
- 2. Participants who have successfully completed the course will be awarded a certificate by JICA.
- 3. International Exchange Programme with Local Communities JICA encourages international exchange between JICA participants and local communities. Therefore, participants are strongly recommended to bring their national costumes, and materials such as slides, videos, cassettes and photographs that will make the exchange programme more fruitful.

4. Action Plan and Follow-up

In the course, every participant will formulate her/his own "Action Plan", which shows how to use knowledge, skills and experiences which each of the participants gets through this training course, for her/his country and organization. For smooth implementation of the "Action Plan", high involvement of managers of each participant is essential with their well understanding and cooperation.

Every ex-participant is required to review her/his own "Action Plan", and to submit a

"Performance Report of Action Plan" to course instructors in Japan at three months, six months and twelve months respectively after returning to her/his country.

The course instructors will make appropriate advices to ex-participants based on the reports in cases.

Furthermore, a monthly E-mail Newsletter for technical follow-up, including mainly topics related to Information

Technology, is issued by the course instructors to ex-participants and their managers.

Therefore, every participant is required to inform about the "Action Plan" and the follow-up program mentioned above to her/his manager in advance.

3. Programming language Experience

What kind of programming language have you ever used in the business field?

		1	2	3	4
Programming	1. COBOL				
Language	2.C				
	3.C++				
	4. Basic				
	5. Java				
	6. Perl				
	7. Visual Basic				
	8. HTML				
	9. PHP				
	X. Others (

- 1: I can't do it, or never heard of it.
- · 2: I've heard how to do it
- 3: I can accomplish it with some technical assistance.
- 4: I can accomplish it all by myself

4. Database Experience

What kind database have you ever used in the business field?

		1	2	3	4
Database	1. Oracle				
	2. PostgreSQL				
	3. MySQL				
	4. ACCESS				
	5. SQL Windows				
	6. INFORMIX				
	7. FoxPro				
	8. Dbase				
	9.Sybase				
	X. Others (

- 1: I can't do it, or never heard of it.
- 2: I've heard how to do it
- 3: I can accomplish it with some technical assistance.
- 4: I can accomplish it all by myself

3. Programming language Experience

	What kind of	programming	language have	you ever used in	the business field?
--	--------------	-------------	---------------	------------------	---------------------

				Γ	Γ
		1	2	3	4
Programming	1. COBOL				
Language	2.C				
	3. C++				
	4. Basic				
	5. Java				
	6. Perl				
•	7. Visual Basic				
	8. HTML				
	9. PHP				
	X. Others (

- 1: I can't do it, or never heard of it.
- · 2: I've heard how to do it
- 3: I can accomplish it with some technical assistance.
- 4: I can accomplish it all by myself

4. Database Experience

What kind database have you ever used in the business field?

	d database have you ever used in the business held:					
			. 1	2	3	4
Database	1. Oracle					
	2. PostgreSQL					
	3. MySQL					
	4. ACCESS					
	5. SQL Windows	·-				
	6. INFORMIX					
	7. FoxPro					
	8. Dbase					
	9.Sybase					
	X. Others ()				

- 1: I can't do it, or never heard of it.
- 2: I've heard how to do it
- 3: I can accomplish it with some technical assistance.
- 4: I can accomplish it all by myself

5. Network Administration Experience What kind of network administration have you ever experienced in the business field?

	1	2	3	4
Client Configuration/Administration				
DHCP Server Configuration/Administration				
Windows Domain Server Configuration/Administration				
NFS/NIS server Configuration/Administration				
Windows File share Sever Configuaration/Administration				
Web server Configuration/Administration				
Mail server Configuration/Administration				
DNS Configuaration/Administration				
Proxy server Configuaration/Administration				
Router Configuration/Administration				
Switching HUB Configuration/Administration				
Firewall Configuration/Administration				
SNMP Manager Administration				

- 1: I can't do it, or never heard of it.
- 2: I've heard how to do it
- 3: I can accomplish it with some technical assistance.
- 4: I can accomplish it all by myself

6. Experience of Computer and Operating System

What kind of operating system(s) have you ever used?

OS		1	2	3	4
1. Unix					
2. Linux					
3. Windows Server 2003	·				
4. Windows NT Server					
5. Windows XP					
6. Windows 2000					
7. Windows Me/98/95					
X. Others ()					

- 1: I can't do it, or never heard of it.
- 2: I've heard how to do it
- 3: I can accomplish it with some technical assistance.
- 4: I can accomplish it all by myself

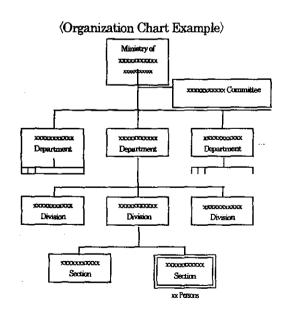
7. Configuration of the Information Processing System

Please describe any information you have, if any, on the information processing system including hardware and software (packages and application programs) in your organization.

		Number of hardware	Remarks	
	Windows File share		OS ()
	DHCP		OS ()
C	Windows Domain		OS ()
Server	DNS		OS ()
	Mail		OS ()
	IVIAH		Software ()
	Web		OS ()
			Software ()
	Proxy		OS (
	Floxy		Software ($\overline{)}$
	NFS/NIS		OS (
	Application		OS ()
			Software ()
	Database		OS ()_
·			RDBS (
			OS (
Client			Software ()
- 	<u> </u>		Others ()
	1. Router		Product Name (
Networking	2. Switching hub		Product Name ()_
rectworking	X. Others		Product Name (_)_
	1. Firewall		Product Name ()
Internet	Network Service		Telephone line / ISDN / leased line / DSL	
memet	Line Speed			bps

8. Organization Chart

Referring to the example, please attach the chart of your organization and indicate your department / division / section with a double line.



	Job Title		Job Description
	☐ Chief Inform☐ IT Division ☐ Project Man	Manager ager	
After the Course	☐ System Ana ☐ Application ☐ Network Sp ☐ Database Sp ☐ Security Spe ☐	Specialist ecialist ecialist ccialist	
	1) Priority	Training Subject	IT issues in your department which a using knowledge of a subject.
-	2) If any :		
ŀ	2) IC		
	3) If any:		

Chart of responsibilities

Annex II

Job title	Level	Purpose	Output	Responsibility	Knowledge and experience	Activities	Training
PMA/	l	Carry out and complete the project spanning multiple ministries/agencies. (Example in the amount of cost: 500 million to 1 billion yen)		Person in charge of the project		- Supervise project managers	Create a training plan for and train level 5 project managers.
	5	Carry out and complete the project within each ministries/agencies. (Example in the amount of cost: 100 million to 500 million yen)		Project manager	- Risk management skills - Outsourcing skills	- Supervise project leaders.	Create a training plan for and train level 4 project leaders.
	4	Carry out and complete the project within each departments/divisions of the ministries/agencies. (Example in the amount of cost: 100 million yen or less)	- Project plan - Operation plan - Project completion report	Project leader	- Leadership skills - Negotiation skills - System development and evaluation techniques - Mentoring skills - Understanding of IT solutions - Grasp of e-Government trends in other countries	-Clarify the scope and responsibility/authority of a project Perform problem solving and decision making on all aspects of the entire project.	for and train
	3	Assist the project leader within the departments/divisions of the ministries/agencies.	- Progress report for every control item	Project assistant leader		Grasp the situation for every control item and report on regular basis.	Create a training plan for and train younger staff members.

Annex III

OUTLINE OF COMPUTER COURSES (Proposal for F.Y.2007)

1. The common training Objectives for the computer course

No	Common training objectives
1	Understand and explain the design for e-Government and the concept of EA.
2	Understand and utilize the knowledge and considerations required for the introduction of open source software.
3	Understand and explain the concept of project management and typical system development methodology.
4	Understand and explain the basic knowledge of information security.
5	Exercise leadership and communication skills as a leader.

2. Objectives of each course, selecting conditions of trainees, etc.

No.	Name of the course	Objectives of the course and Goal of the participants	Curriculum	Conditions of Application	Period
1	(Project Manager for e-Gorvernment promotion) (twice/year)	Educate participants so that they can determine the project plan, manage quality/cost/time for delivery, clarify the scope and responsibility of the project, perform problem solving and decision making for the entire project, and manage project members and assistant leaders as a project leader, to carry out and complete the project in each department/division within each ministry /agency. 1) Explain and practice nine knowledge areas of PMBOK, which is the modern project management method, according to the flow of a development project. 2) Understand and utilize the basic knowledge about IT technology needed to promote the plan/design/development project of an information system. 3) Practice the negotiation techniques required for project coordination. 4) Understand the concept of object oriented technology, and apply the concept to decisions regarding information strategies or the plan/design/development of an information system. 5) Understand the typical BPR method used for improvement of business processes, and utilize the method to improve the business processes and business analysis of system development.	as project management, system analysis and design, estimation of a system, and evaluation. Through the workshop, the participants will gain knowledge of the course subjects more in detail, and acquire practical skills.	be proficient in spoken and written English, be nominated by their government, be in good health, both physically and mentally, to undergo full course of the	07/6/5- 07/9/11 07/11/27 -08/3/12



CORRESPONDENCE

Okinawa International Centre (OIC) Japan International Cooperation Agency (JICA)

Address: 1143-1, Aza-Maeda, Urasoe-shi, Okinawa-ken 901-2552, JAPAN Tel: +81-98-876-6000 Fax: +81-98-876-6014

URL: http://www.jica.go.jp/branch/oic/

สิ่งที่ส่งมาด้วย 2

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน

- กระทรวงพลังงาน
- กระทรวงการคลัง
- กระทรวงพาณิชย์
- กระทรวงอุตสาหกรรม

แบบพิมพ์ทุน 2
ลำนักงานความ ร่ วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

<u>รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน</u>

ชื่อหลักสตร.	Computer	[Project	Manager	for	E-Governmen	Promotion (A)
- ···· · · · · · · · · · · · · · · · ·	1		<i></i>		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	 ***********

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยัง สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 19 มีเกตม 2550

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ <u>สำหักงานขจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อ</u> <u>จากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ</u>

- 1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน.............................ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัคร ขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานขจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อ เรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น <u>บุคคลที่ปรากฏ</u> ชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานขไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้
- 1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศ อาคารสำนักงานฯ ในวันที่ 23 ผินกม 250 เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับ การทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดย<u>นำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงานหรือ บัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย</u>

คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับ 3 ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อย
 กว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานข

ค. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี <u>นับถึงวัน</u> ปิดรับสมัครของสำนักงานช
- 2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ [ทุนประเภท 1 (ข)]
- 2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุน สัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัคร ของสำนักงานฯ

2.4 กรณีเคย......

- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามสำคับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาต จากสำนักงานฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุน ได้ยุติการรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- ระดับตัน (Junior Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับ 3 - 4

- ระดับกลาง (Middle Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับ 5 - 6

- ระดับอาวุโส (Senior Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับ 7 - 8

- ระดับบริหาร (Executive Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับ 9 ขึ้นไป

3 หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- 3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน.....2....ราย
- 3.2 สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
 - จ. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯกำหนด
 - พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุด
 ของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
 - ช. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯจะพิจารณา คัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
 - ช. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือก
 ผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวน
 ผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
 - จ. ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวน น้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯอาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำคับ รองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4 <u>ผลการพิจารณาให้ทุน</u>

เมื่อสำนักงานฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว <u>ผลการพิจารณา</u> คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในชั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน แบบพิมพ์ทุน 1 สำนักงานความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

(โปรคกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ติดรูปถ่าย

ารัสธาน สเพ

แหล่งผู้ให้ทุน	สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา	<u>เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ</u>
·	<u>เพียการพพนาระหวางบระเทค</u> ใค้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว
	เตตรางลอบคุณสมบัตขนตนแลว มีสิทธิ์สอบ 🗆 ไม่มีสิทธิ์สอบ
ณ ประเทศ	📙 มสทธสอบ 🗀 เมมสทธสอบ
วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน	
ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย)	
(ภาษาอังกฤษ)	
ที่อยู่ที่ติดต่อใด้	
แผนก/ฝ่าย/กอง	
7 4 d	* ~ 1.9 .
โทรศัพท์โทรสาร	ไทรศพท(บ้าน)
เทรสพทเทรสาร บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ	
•	
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ	โทรศัพท์
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ 	นามสกุลโทรศัพท์
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	นามสกุลโทรศัพท์
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ ว ่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	นามสกุลSumame.
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว) Name (Mr./Mrs./Miss) ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)	นามสกุลนามสกุล
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ ่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	โทรศัพท์ นามสกุล นามสกุล Sumame
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	บามสกุล
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	บามสกุล
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	บามสกุล
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)	นามสกุล

แบบพิมพ์ทุน 1 สำนักงานความร่วมมือเพื่อ การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน

ติดรูปถ่าย

(โปรคกรอกราชละเอียคให้ละเอียคและตัวบรรจง)				
า ล่. า พุง . ๔				
วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร	สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ			
แหล่งผู้ให้ทุน	<u>เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ</u>			
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา				
	ไค้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว			
	🗆 มีสิทธิ์สอบ 🗆 ไม่มีสิทธิ์สอบ			
ณ ประเทศ				
วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน				
ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย)				
(ภาษาอังกฤษ)				
ที่อยู่ที่ติดต่อได้				
แผนก/ฝ่าย/กอง				
โทรศัพท์โทรสาร				
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน : ชื่อ				
วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา				
ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)นามสกุลนามสกุล				
Name (Mr./Mrs./Miss)	urname			
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)				
นาย/นาง/นางสาวน	ามสกุล			
Name (Mr./Mrs./Miss)St				
อายุเคือน (เกิดวันที่เคือน	ц			
สถานภาพสมรส: 🗌 โสค 🔲 สมรส 🗎 อื่นๆ				
วุฒิการศึกษา/สาขา				
สถาบัน/ประเทศ				
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรั	ับทนการศึกษา)			
	ν			

_ ซะหกบ สเง _

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

ผ่านสำนักงานความร่วม	มือเพื่อการพัฒนาระหว่าง	ประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ			
1. แหล่งผู้ให้ทุนเพื่อไป 🗆 ศึกษา 🗆 ฝึกอบรม 🗀 สัมมนา 🗆 คูงาน 🗆 ประชุม					
ระุหว่างวันที่					
1. แหล่งผู้ให้ทุนเพื่อไป 🗌 สึกษา 🗎 ฝึกอบรม 🗀 สัมมนา 🗀 คูงาน 🗇 ประชุม					
สาขาวิชา/หลักสูตร					
ระหว่างวันที่					
นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่					
🔲 อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน					
ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)					
ระยะเวิลา (วัน/เคือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิคชอบ			
ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือ เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริง ทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการ สมัครรับทุนครั้งนี้ (ลงชื่อผู้สมัครรับทุน)					
	เพื่อไป □ เพื่อไป □ เพื่อไป □ เพื่อไป □ เพื่อไป □ เพื่อไป □ เข้ากุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่ากรรับทุนอื่น รับทุน (อดีตและบัจจุบัน) ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)				